

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 47 (1921)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

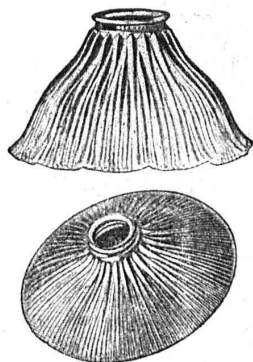
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**HOLOPHANE VÉRITABLE**



# COMPAREZ

Société anonyme française

# HOLOPHANE

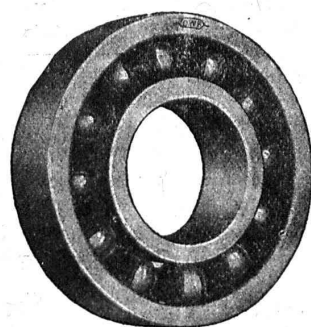
SUCCURSALE DE ZURICH I

Hirschengraben 82

Téléphone : Hott. 20 39. — Adresse télégraphique : HOLOPHANE - Zurich

**Chez tous les bons électriciens.**

**IMITATIONS**



**Roulement à billes**

**D. W. F.**

pour tout emploi.

Grandeurs normales en stock à Zurich

Paliers de machines munis de Roulements à billes D. W. F.

REPRÉSENTANT :

**D<sup>r</sup> HOIGNÉ, Münsterhof, 14, ZURICH I**

Ci-devant M. Schoch & C<sup>ie</sup>.

## DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée  
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place  
sont achetés par **architectes, entrepreneurs**  
de préférence chez

**ERNEST HABERER & C<sup>ie</sup> - BERNE**

JH 1185 B]

Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.

Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement. Conditions avantageuses. Catalogues à disposition.

### TRAVAUX DE SCULPTURE

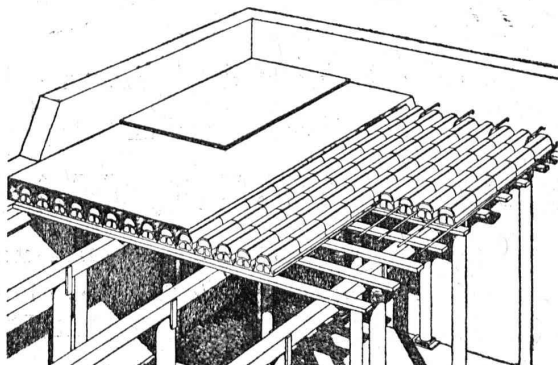
Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

## Planchers - Plafonds

isolants                      incombustibles

— Brevet Wörner —

✚ brevet 55494. D.R.P. 240007. Méd. d'argent, Berne 1914



Le meilleur système au point de vue statique. Prix modérés.

Pierres creuses garanties sans salpêtre (canton de Berne)  
Des centaines de mille m<sup>2</sup> employés dans des bâtiments de tout genres. Les meilleures références.

Les travaux sont exécutés en collaboration avec des entrepreneurs locaux.

Renseignements, projets, devis, plans, surveillance des constructions.

Livraison de pierres creuses et fers ronds complètement finis.

**BAUER & ALBRECHT, ZURICH**

Bureau d'ingénieurs pour constructions  
:: en béton armé de tout genre ::

**Maneggplatz, 3**

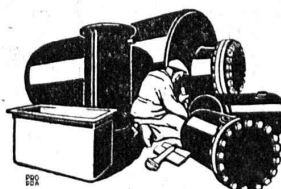
TÉLÉPHONE : Selnau 80 78.

## MINIMAX

Au cours d'une expérience de vingt ans, toujours perfectionné et spécialisé d'après les besoins, l'extincteur d'incendie portatif «Minimax» garantit une sécurité absolue. Il est toujours prêt à être mis en fonction, de la construction la plus simple et d'une force extinctive extraordinaire. Jusqu'à ce jour plus de 53 500 incendies ont été éteints par le «Minimax». 1 million 500 000 appareils sont en usage. Demandez nos prospectus B4.

**MINIMAX STÉ ANONYME**

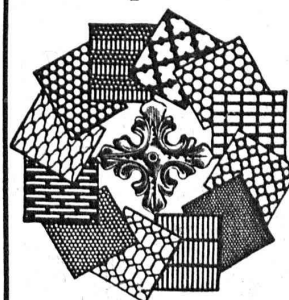
4 Seehofstr. ZURICH Seehofstr. 4



Boiler, réservoirs, récipients d'expansion, conduites ainsi que travaux de ferblanterie en tous genres

**Sch. Bertrams**  
**Bâle**

## Tôles perforées



**H. HEER & C<sup>o</sup>**  
OLTEN 7318



# SULZER

## ARMATURES et PIÈCES DE TUYAUTERIE

pour  
vapeur, eau, acides, gaz, air etc.

Catalogues sur demande.

**SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR**



## GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S.A.)

Lausanne, Vevey, Genève  
Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions

### CÉRÉSITE, produit idéal

pour rendre le mortier étanche

Fabrique de Carreaux en ciment pour dallages  
Tuyaux en ciment

Carreaux céramiques pour dallages et revêtements  
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W.C., etc.

Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isoants :: Bois de construction



## « CERTUS »

La Colle à froid en poudre CERTUS colle irréprochablement les bois durs et tendres, le cuir, le linoléum et pour ainsi dire tous autres matériaux. L'essayer c'est l'adopter.

COLLES VÉGÉTALES, COLLES à froid. Colles pour enveloppes et étiquettes; Colles pour peintres; Colles pour papiers peints; Colles pour chaussures et colles de pâte; Colles pour linoléum; Colles d'apprêt et de parement. Echantillons gratuits sur demande.

**FABRIQUE DE COLLE A FROID O. MESSMER, BALE**



Les Ciments Certus résistants aux acides servent dans l'industrie chimique au revêtement de bassins et à la pose des plaques de planchers réfractaires. Elles s'emploient aussi pour canalisations, conduites d'acides, etc.

Marque de fabrique déposée



## RIPOLIN

reconnu la meilleure peinture pour l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse :

**C. HAESSIG, Rue Dufour 53, BALE**

## Portes blindées

munies des derniers perfectionnements  
anti-chalumeaux  
à l'abri du feu et de l'effraction  
fabriqués par la maison

## A. & R. WIEDEMAR

Fondée en 1862      à Berne      Fondée en 1862

Médaille d'Or : Exposition Nationale Suisse Berne 1914



Support N° 3.

## Comparateur à aiguille

de haute précision

pour la comparaison rapide

de billes, calibres, arbres, pivots, axes, pistons, etc.

EXACTITUDE GARANTIE :  $\frac{1}{1000}$  mm.

## SOCIÉTÉ GENEVOISE

d'Instruments de Physique, Genève



Support N° 9.



**B.A.G.-TURGI**

**W.BAUMANN  
HORGEN  
SUISSE**

Maison fondée en 1860

Représentant à Genève:  
M. Jules Chappuis, Terrassière, 58



**Volets à rouleaux. Stores à lames prismatiques  
Volets à panneaux Paravents**

**MAMMOUTH**



**Mammouth**

Plaque d'asphalte souple, formée d'un tissu imprégné, fabriqué avec de l'asphalte.

pur et ne contenant aucun produit provenant de la distillation du goudron de houille. Etanchéité et souplesse permanentes.

**Porolithe** ajouté au mortier de ciment, le rendant étanche contre les intempéries.

**Emulsion d'asphalte et Evéol** enduit résistant à l'eau douce pour murs, constructions en bois et fer; pour toitures et fondations, ponts ouvrages hydrauliques, toits plats, terrasses.

**ASPHALT-EMULSION S.A., ZURICH**  
Hafnerstrasse, 7  
Téléphone Selnau 4674

Jöoliertoff für Hoch- u. Tiefbau -

**Société Anonyme Suisse du Linoléum Giubiasco (Tessin)**

Fondée en 1905


Agence à Zurich, Bleicherweg, 50      Téléphone : Selnau 6930

**Spécialités en Linoléum granité, incrusté, jaspé,  
Liège, Uni, Liège-jaspé**

Marque de 1<sup>er</sup> ordre rivalisant sous tous les rapports avec les meilleures marques étrangères

Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence à Zurich :

**Linoléum Suisse (Marque Helvétia)**



Société Suisse d'Explosifs

**Cheddite & Dynamite**

Téléphone 182    LIESTAL    Téléphone 182

**EXPLOSIFS**

de sûreté de tout genre et de toute puissance  
Dynamites, Méches et Détonateurs  
Cheddite, Telsite.

Agents généraux pour la Suisse Romande:  
**PETITPIERRE Fils & C<sup>ie</sup>, Neuchâtel**  
Téléphone 3.15.



## Dessinateur-technicien

diplômé, ferait dessins et études chez lui, J. Lupold, 2, rue du Levant, Genève (Pâquis). P4772X

## Occupation de vacances

(de préférence de topogr.) chez géomètre ou ingénieur, cherche cand ing. après campagne topogr., pour septembre et octobre. Ecrire sous 152 à l'Indicateur vaudois, Lausanne.



**Couverture excellente.**  
**Garantie de 10 ans**  
même contre la grêle.

- Infaillible contre les ouragans -  
Revêtements extérieurs des façades  
bons marchés et agréables à l'œil.  
Revêtements imputrescibles  
des plafonds et parois.

**ETERNIT NIEDERURNEN**

## A vendre

**2 pompes centrifuges** de construction robuste, 365 tours par minute, élevant 2000 litres par seconde à une hauteur manométrique de 6,4 m. Pour un débit inférieur la hauteur de refoulement s'élève jusqu'à 8 m.

**2 moteurs B. B. C.**, courant triphasé, 50 périodes, 500 volts, 365 tours par minute, rendement 300 chevaux chacun, arbres munis de manchons d'accouplement, rhéostats de mise en marche, coffrets.

Ces 4 machines sont comme en état de neuf et seront vendues à des conditions favorables en tout ou en particulier.

Selon désir on pourrait fournir des pontons de fer pour une installation flottante des dites machines.

S'adresser sous chiffre 150, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

**Meynadier & C<sup>ie</sup>, Zurich 8**

## COMPOSIT

enduit étanche, demi-fluide, s'appliquant à froid, à plat, à pentes rapides ou verticalement sur murs, ponts, voûtes, sur toitures neuves.

Moyen infaillible pour réparer les gouttières sur couvertures de tout genre.

Composition plastique, économique, imperméable, élastique, légère, durable, indifférente à la chaleur et au froid et prête à être employée à toute saison et sous tous les climats.

Ne se casse pas et ne coule nullement.  
Emploi multiple.

## Chemins de fer fédéraux

La Direction générale des CFF met en soumission la livraison des hourdis en béton armé pour l'Usine hydro-électrique de Barberine à Châtelard-Village (Valais).

La soumission prévoit la fabrication et livraison des hourdis en béton armé. L'adjudication se fera en un lot.

On peut se procurer les formulaires de soumission et consulter les plans et conditions au bureau d'architecture de la Direction générale, bureau N° 17, bâtiment de service des CFF, Mittelstrasse 43, à Berne, et au bureau de la Direction des travaux à Châtelard-Village (Valais).

Les offres devront parvenir à la Direction générale des CFF, à Berne, le 6 août au plus tard, sous pli fermé portant la suscription: « Hourdis pour l'Usine de Barberine ». Elles seront valables jusqu'au 3 septembre 1921.

P 5156 Y

Direction générale des CFF.

## Ecole de Géomètres

à la Faculté des sciences de l'Université de Fribourg

### 4 semestres d'études

préparant aux examens officiels de géomètre du registre foncier suisse.

Les cours se donnent en français ou en allemand.  
Renseignements auprès de M. le Dr Professeur Bays, Faculté des sciences, Fribourg.

**J. Walser & Co.**  
**WINTERTHUR**  
Constructeurs de Cheminées  
d'usines en murages de chaudières  
four pour l'industrie chimique  
chimique et métallurgique,  
four crématoires et gazogènes  
Expertises  
MAISON FONDÉE EN 1860



**Alfred J. Amsler & Co**  
Schaffhouse (Suisse)

Machines à essayer les métaux et les matériaux de construction.  
Instruments de mesure, appareils hydrométriques, etc.

(Voir l'annonce dans le dernier et au prochain numéro.)

## Entreprise de travaux publics

possédant un grand inventaire de matériel de chantier serait disposée d'entrer en relation avec Bureaux d'ingénieurs, Administrations publiques ou grandes entreprises générales, pour l'exécution de travaux divers, soit en tâche, régie intéressée ou autres moyens d'engagement. Offres sous P. 2690 S. Publicitas, Sion.

## Redresseurs à courant alternatif

pour 5-200 ampères et 40-440 volts.  
Rendement élevé. Prix avantageux. Sans bruit et pas de surveillance. — Fabrication suisse.

Livrables rapidement:

**Dr Ing. B. SCHÄFER, BADEN (Suisse)**

**E. BECK**  
**PERLES, PRÈS BIENNE**  
Télégrammes: PAPPBECK ☛ Téléphone 2008

Fabrique pour  
**Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres**

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège  
Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum  
et tous les produits d'asphalte et de goudron.

## R. Dietrich & C<sup>ie</sup> S.A., Zurich

**Fabrique d'Huiles et Graisses pour l'Industrie**  
Fondée en 1865 Fondée en 1865

SPECIALITÉS:

**HUILES** pour Machines à vapeur  
pour Moteurs et Dynamos  
p<sup>r</sup> Transformateurs et Interrupteurs  
pour Découpages et à percer  
pour Automobiles

**GRAISSES** consistantes  
de Vaseline  
pour Automobiles  
p<sup>r</sup> Machines à grande vitesse  
etc., etc.

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. - Dans toutes les librairies

:: PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER ::

# DURAMENT

LE PLANCHER INALTÉRABLE  
POUR  
FABRIQUES, BATIMENTS PUBLICS ET PRIVÉS

Le plus économique, durable et hygiénique  
Caloriques et incombustibles

F<sup>que</sup> Suisse de Bois comprimé **G. WIRTH & C<sup>ie</sup>** ZURICH 2, Grüllistrasse, 17



Bureau central :  
**BERNE**  
Bundesplatz 2

**Lausanne**  
M. Jules Merle,  
Maupas, 13.

**Genève**  
M. J. Chappuis,  
Terrassières, 58.  
M. Cl. Merle,  
Rue des Sources, 9

Représentants  
à  
La Chaux-de-Fonds  
Neuchâtel  
Fribourg  
etc.

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies  
-- PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER --

**Compresseurs**  
**Outils pneumatiques**  
**Accessoires**

Représentant général  
pour la Suisse:  
**A. SPECKEN. ZURICH**

## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES HORGEN-GLARIS

FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS

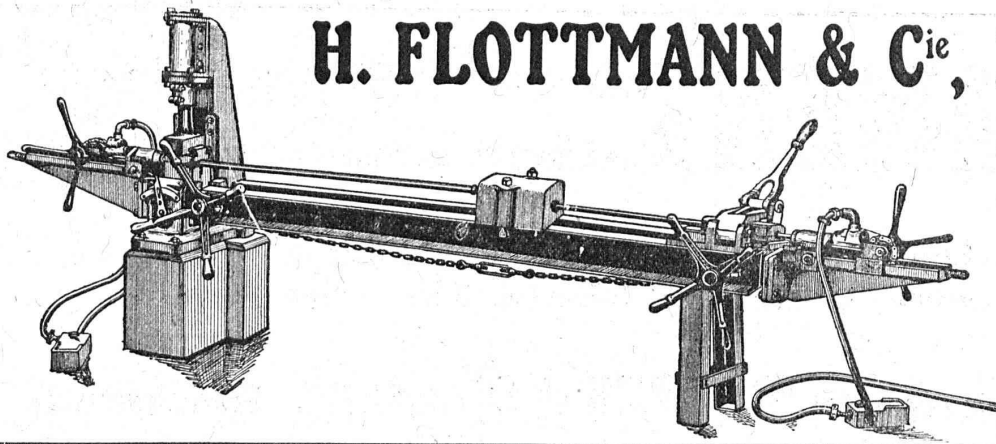
Maison suisse la plus importante pour la fabrication de chaises et tables de tous genres en bois scié ou bois courbé  
SPÉCIALITÉ :  
AMEUBLEMENT DE SALLES DE CONCERTS, THÉÂTRES, CINÉMATOGRAPHES, ETC.

## ÉLECITRICTÉ

**BAUMANN, KOELLIKER & C<sup>ie</sup>**  
S. A. pour l'industrie électrotechnique  
ZURICH

Exécution très soignée de travaux pour les lignes à haute tension, pour installations de moteurs et de lumière, etc.

BUREAU TECHNIQUE A LAUSANNE  
Avenue Floréal, 3



# H. FLOTTMANN & C<sup>ie</sup>, ZURICH

Compresseurs  
 Marteaux-  
 perforateurs  
 Fouleuses à béton

Machine à affûter les  
 fleurets  
 à air comprimé

## SIGNAUX *et Appareils de sécurité* pour Chemins de fer

*Cabines d'enclenchements : électro-pneumatiques, électriques, électro-mécaniques*

**BLOCK AUTOMATIQUE**  
 à courant continu et courant alternatif

*Répétition des signaux sur les locomotives*

*Relais, Joints de rails isolés, Commutateurs de contrôle, Appareils d'annonces de trains, etc.*

*Signaux à palette mobile pour passages à niveau*

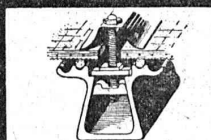
**COMPAGNIE GÉNÉRALE DE SIGNALISATION** *Rue d'Athènes, No 23, Paris*

*Représentant en Suisse : G. P. SKIPWORTH, Ingénieur, Marktgasse 50, BERNE*

**Constructions Métalliques**  
 C. Wolf & C<sup>ie</sup>, Nidau (Berne)

**Pierres de Laufon**  
 en tous genres  
**Carrières Jurassiennes S<sup>A</sup>**  
 Laufon

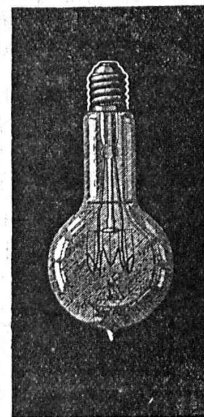
**TOITURES DE VERRE**  
 SANS MASTIC



**WALTHER & MÜLLER**  
 ■ BERNE ■

Manufacture de Papiers  
**STOUKY, BAUMGARTNER & C<sup>e</sup>**  
 LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
 utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



**LAMPES**  
 à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

**LUMIÈRE S.A.**  
**ZOUG (Suisse)**

USINE à GOLDAU



**Henri Brändli, Horgen**

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

**Asphaltages en tous genres**

*pour travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.*

Parquet sur asphalte.

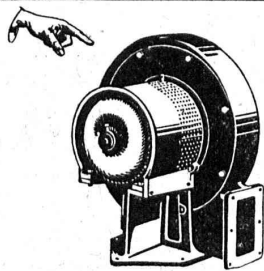
Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références.  
 Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.  
 Téléphone 38.

**IMPRIMERIE LA CONCORDE**  
 Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 3595





Type S A V

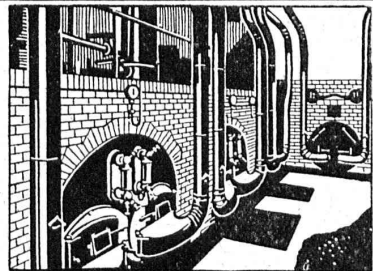
## VENTILATION S.A. STAEFA

Anciennes Maisons F. Wunderli, Uster et Kundig, Zurich-Bâle

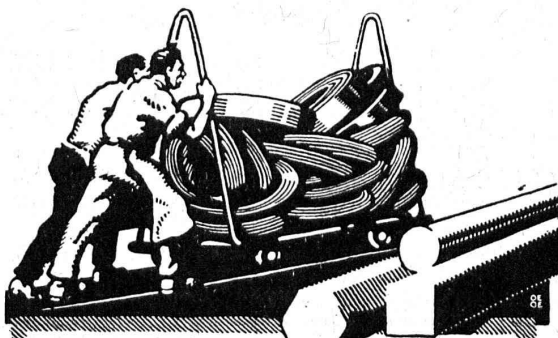
Transport pneumatique de copeaux et sciures  
Dépoussiérage de machines d'horlogerie  
avec récupération des déchets par filtrage  
Ventilateurs pour forges et tous usages industriels  
Turbines à air à grands débits

Représentation pour la Suisse romande:

**CH. ROLLI, INGÉNIEUR, MONTREUX**



Installation de soufflerie sous grille « Föhn » pour combustibles pauvres



## TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

FERS & ACIERS  
Fils de précision, polis, ronds, carrés, hexagones & autres profils  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES  
ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU Tournés  
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'À 300 mm DE LARGEUR  
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

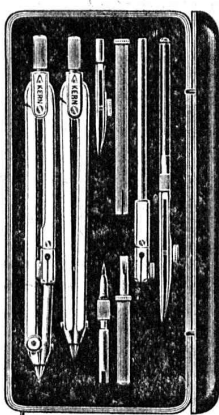


## UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté  
USINE À MÂCHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.  
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour  
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils  
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs,  
Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge  
pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE  
S.A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & C<sup>e</sup>, PILGERSTEG - RUTZ (ZURICH)



**Kern**  
AARAU

BOITES de COMPAS

Instruments de Géodésie  
et de Topographie

CATALOGUES GRATIS

**KERN & Cie**, Société Anonyme  
AARAU

## Société Suisse pour la Conservation des Bois S.A. Zofingue

Usine d'Injection et Scierie

Spécialité :

Traverses de chemins de fer, Traverses de ponts et Traverses d'embranchement, suivant les normes des CFF, chêne, hêtre, pin et mélèze. Bois de construction imprégnés. Pavés de bois. Imprégnations à l'huile de créosote.

Téléphone 46

Adresse télégraph. : Teeroel-Zofingue

## PRESSPAN WEIDMANN



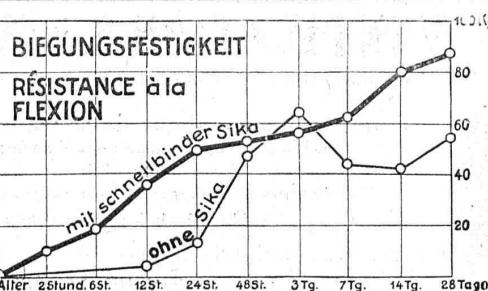
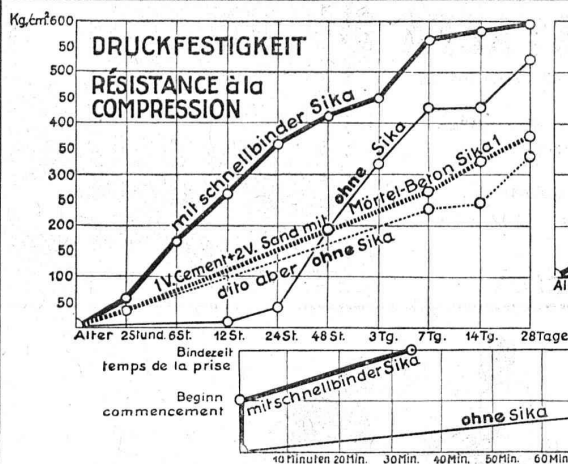
Feuilles en toutes épaisseurs, depuis 1/10 mm Rouleaux et rubans continus de 1/10 à 1 mm Presspan huilés et vernis. Presspan micacés. Pièces découpées, pièces isolantes diverses. Demandez offres et échantillons. **FABRIQUE DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES ISOLANTES POUR L'ELECTRICITE CI-DEVANT H. WEIDMANN S.A.**

RAPPERSWIL

SUISSE







# SIKA

Résultats de l'Etablissement fédéral d'essais de matériaux, Zurich

Les corps d'essais ont été préparés par l'Etablissement lui-même.

Essais de pression d'eau: sous la pression maximale de l'appareil, 6 atm., les corps d'essai sont demeurés secs. Par l'emploi du **SIKA** à prise rapide l'étanchéité peut être obtenue pendant la plus grande pression d'eau, même au moyen d'enduits. — Demandez les premières références.

Fabricat. et vente chez :

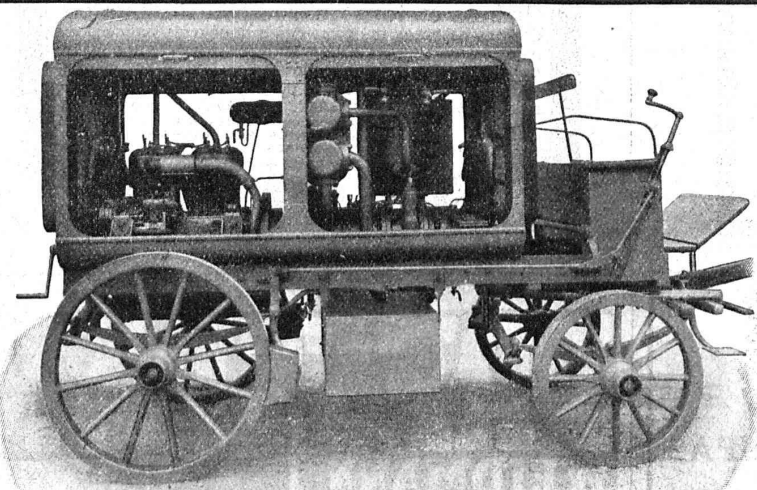
**Kasp. Winkler & C<sup>ie</sup>**, Altstetten-Zurich

Tél.: Selnau 3963  
Télégr.: SIKA

Se trouve aussi aux adresses suivantes:

ZURICH: Association des Marchands suisses de matériaux; Sponagel & C<sup>ie</sup>. AARAU: C. Richner. BERNE: Comptoir de matériaux de constructions (S. A.). BIENNE: Baumaterial (S. A.). GENEVE: Jules Chappuis, Représentant-Entrepreneur, Terrassière, 58.

**Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur**



Moto-Compressur sur char.

## AIR COMPRIMÉ

jusqu'à 16 atmosphères

## VIDE

jusqu'à 99,9 %

Compresseurs et Pompes  
à vide rotatifs

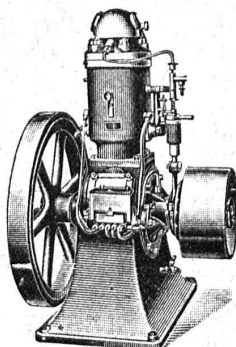
DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS

**WEBER & C<sup>ie</sup>, Uster-Zurich**

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans:

## MOTEURS



à huile lourde,  
à pétrole lampant,  
à essence ou à gaz

pour l'industrie,  
pour l'agriculture  
et pour bateaux de transport  
et de pêche

Machines automobiles à  
scier et à fendre le bois  
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

## Anti-friction Magnolia

(Flower Brand)

Le plus ancien et le plus avantageusement connu.  
Répandu dans le monde entier.

Il empêche les boîtes de chauffer.

Il ne coupe pas les arbres ou les tourillons, mais  
au contraire les rend lisses.

!! Sa durée est de trois à dix fois plus grande que  
celle de la plupart des autres métaux anti-friction. !!

On peut le refondre et l'employer plusieurs fois  
sans perte ni déperdition.

Il épargne une grande quantité d'huile

Il a été essayé quatre heures SANS HUILE  
sous 351 kilos 548 par centimètre carré et  
183 révolutions par minute, et la température  
n'était que de 54 degrés C à la fin de l'essai.

Société Anonyme des Métaux Tristar, Genève

# IM - HOF & C<sup>IE</sup>, BALE

Représentants exclusifs de

AMERICAN VULCANIZED FIBRE Co, WILMINGTON

la plus ancienne des fabriques américaines de fibre



## FIBRE VULCANISÉE "VUL-COT"

en plaques, bâtons, tubes et pièces façonnées.

Grands stocks bien assortis.

### MAISON SPÉCIALE D'ENTREPRISES DE FUMISTERIE INDUSTRIELLE

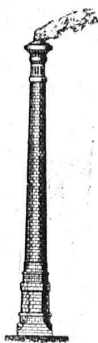
Ancienne Maison P. Landon, fondée en 1865

## ACTIS & LAMBERT

CONSTRUCTEURS

53, Rue du Stand - GENÈVE - Téléphone 23-72

Compte de chèques postaux I. 1761



FOURS à récupération, système breveté P. de Lachomette, pour usines à gaz, à cornues horizontales et inclinées. — FOURS à cornues verticales, syst. Woodall & Duckham. — Construction de FOURS industriels en tous genres pour toutes industries.

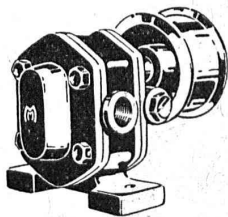
**HAUTES CHEMINÉES**  
en briques et en béton armé système Monnoyer  
**Montage de Chaudières à vapeur**  
Construction, Réparations, Transformations  
**FOURS PERFECTIONNÉS**  
pour Boulangers, Pâtisseries, Biscuitiers, nouveaux systèmes de chauffage économique A VAPEUR, au charbon, au bois, à l'électricité.

FOURS à fondre, à recuire, à émailler avec mouffles ouverts ou fermés. — FOURS à chaux, à ciment, etc. — Commerce de produits réfractaires en tous genres BRIQUES, DALLES et PIÈCES de toutes formes et dimensions. — CIMENT réfractaire Standard pour réparations.

## SOCIÉTÉ ANONYME DES ENGRENAGES MAAG

ADRESSE TÉLÉGR. : MAAGRÄDER  
TÉLÉPHONE : SELNAU N° 633

### ZURICH



Engrenages en acier trempés et rectifiés.

Réducteurs de vitesse.

Pompes Engrenages Maag.



## Papiers à Dessin et pour Reproductions

à calquer

blancs et teintés

quadrillés au m/m

à héliographier

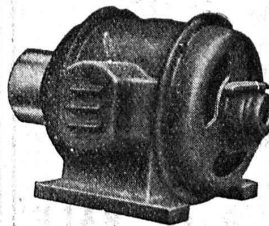
**Charles EBNER, Schaffhouse**

12, Quai du Rhin, 12

### Ateliers de réparations électro-mécaniques

**Meier frères, Zurich 5**

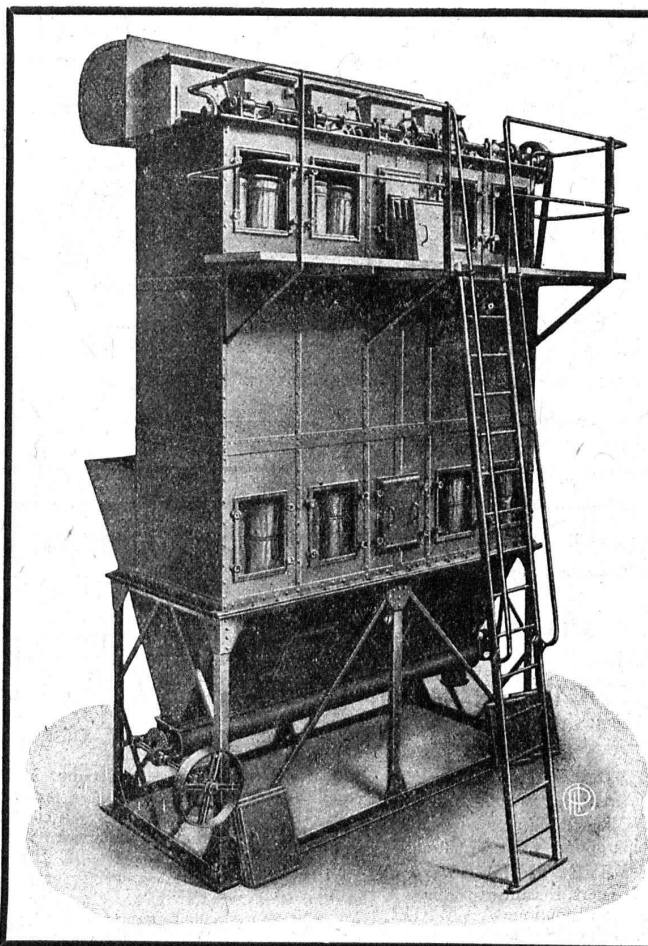
Josefstrasse, 30 Heinrichstrasse, 67  
Téléph. : Selnau 73.32. Station ch. de f : Gare centrale.



**Réparations**  
de Moteurs électriques,  
Transformateurs et Appareils.  
**Bobinage à neuf**

**Livraison de moteurs neufs et usagés**

Propre station de contrôle Moteurs mobiles Fourneau à sec électrique



## DÉPOUSSIÉRAGE INDUSTRIEL

AVEC  
RÉCUPÉRATION DES POUSSIÈRES  
PAR  
FILTRE BREVETÉ

Ventilation - Séchoirs  
Transports pneumatiques

**M. PELET**  
INGÉNIEUR-CONSTRUCTEUR  
LAUSANNE



### BOIS CONTREPLAQUÉS «IBUS»

dans les épaisseurs suivantes :

2 1/2, 3, 3 1/2, 4, 4 1/2, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 16, 20, 26, 30 mm.

Bois contreplaqués «Ibus», placage chêne  
double face

dans les épaisseurs de 5, 6, 7 mm., en stock  
dans nos entrepôts de Bâle

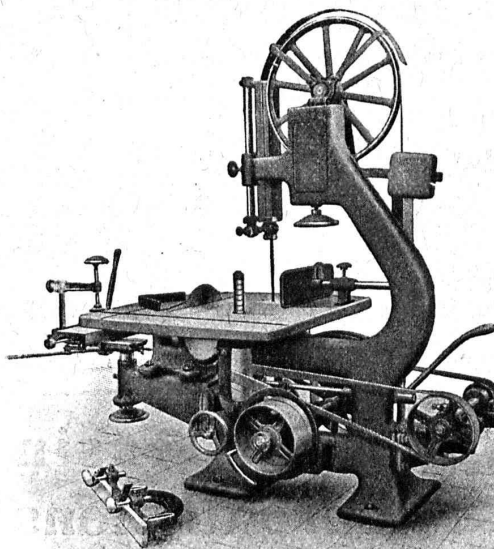
Nouvelle liste des dimensions à disposition

**BRAUN-BRUNING & C<sup>ie</sup>, BALE**

BUREAU : St. Albananlage, 54  
Téléphone 73.11

ENTREPOTS : Zufarstr. VIII, N° 102  
Téléphone 34.00

## RAUSCHENBACH



Machines à bois pr toutes industries  
et organes de transmissions

Fabrication suisse.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A.  
SCHAFFHOUSE



## C. F. WEBER S.-A., MUTTENZ - BALE

Téléphone 12

Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron

Télégrammes :  
Nonnenmühle

Maison de 1er ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,  
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,  
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

Ne construisez  
:: plus ::  
sans panneaux  
**TORFOLÉUM**

# TORFOLÉUM

est l'isolant le meilleur et le plus économique contre le froid, le chaud et la sonorité. Il remplace le liège sous tous les rapports et dans toutes les applications.

**Comptoir de Matériaux de Construction Berne S. A.**

Représentants pour la Suisse romande

Ne construisez  
:: plus ::  
sans panneaux  
**TORFOLÉUM**

# VICKERS

## ALESOIRS REGLABLES



Petit  
Outillage

*L'Agence Générale de*  
**VICKERS LIMITED**

**GENÈVE**

**2 PLACE NEUVE**

Société **KÖRTING** HANOVRE  
Anonyme Allemagne

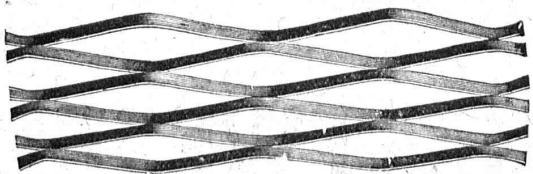
Représentée en Suisse par MM. Birchler & Pfulg, Schützengasse 23, Zurich

**Chauffages centraux**

par la vapeur, l'eau chaude, etc., système le plus moderne répondant à toutes les exigences.

**Injecteurs, Ejecteurs, Condensateurs,  
Souffleurs sous grilles, Pulvérisateurs, etc.**

## MÉTAL DÉPLOYÉ



LAUSANNE

LAUSANNE

**FRANCILLON & Cie, Société anonyme**

# DEBRO S.A.

Etablissements pour Construction d'Appareillage

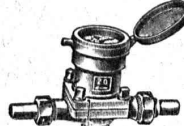
31, Sulgenauweg **BERNE** Sulgenauweg, 31

Succursale de la Fabrique de Compteurs d'eau et Armatures  
**DREYER, ROSENKRANZ & DROOP**

**Compteurs d'eau sur conduite directe**  
avec rondelle de mesure en caoutchouc durci

Plus de 40 000  
en fonction  
seulement en Suisse

Demandez offres  
et visite d'ingénieur



Construction  
simple et éprouvée  
depuis 40 ans  
exigeant  
le moins d'entretien

**Etablissement moderne p<sup>r</sup> contrôle et vérification**

Toutes les réparations sont exécutées promptement et par des spécialistes dans nos  
**nouveaux ateliers de réparations**

Contrôle et estampillage officiel de compteurs d'eau. Office de contrôle N° 2.

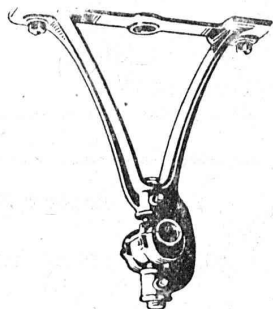
**Riche stock de pièces de rechange**

Branches de fabrication: Compteurs d'eau, Manomètres de tout genre,  
Indicateurs, Robinets, Soupapes, Pompes. — Tout genre d'armatures  
pour Chaudières, Machines, etc. — Soupapes de sûreté.





∞ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ∞  
SUCCURSALE: **USINE DE CLUS** CT. DE SOLEURE



## TRANSMISSIONS MODERNES

avec paliers à graissage à bagues ou à billes.

installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

Embrayages à friction système **Benn**, brevetés.

Embrayages électromagnétiques à friction, brevetés en Suisse et à l'étranger.

Poulies en fonte. Galopins à graissage automatique ou sur roulement.

Concessionnaires pour la Suisse des

**Transmissions LÉNIX** brevetées.

## RUTTIMANN FRÈRES, LAUSANNE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES



TÉLÉPHONE 3322

Maison spéciale pour la construction de

## Réseaux électriques

# Coupe-circuits Diazed-H

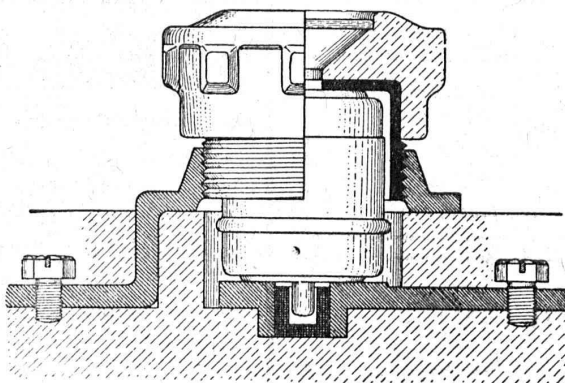
pour 80-200 amp. 500 volts

**Élément, Couvercle, Fusible avec douille calibrée**

D. R. P.

Brevet étranger

Moins sensibles aux  
variations brusques de  
courant  
de courte durée  
tout en garantissant un  
fonctionnement de toute  
sécurité.



Nouvelle construction  
améliorée.  
Echauffement très faible.  
Les nouveaux fusibles H  
peuvent aussi être  
employés dans les anciens  
éléments.



# SIEMENS-SCHUCKERTWERKE



Bureau

**ZURICH**

Löwenstrasse 35